

ID#557



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

Neaño - Cesullas - Cabana de Bergantiños, 1980
Informantes: Francisco (39), Eduardo (pandeireta, 70) e Manuel (gaita, 52)

Compiladora: Dorothe Schubarth

Transcripción: Dorothe Schubarth e Antón Santamarina

116b

♩. = 76

Neaño, *Cesullas, Cabana*. Marzo 1980.

257. Mi. ña mon. tei. ra ga. rri. da mi. ña mon. tei. ra ga. rri. da
mil ve. ces me téu. ber. to a. qui por Ne. a. ña. rri. ba

rep.
GAITA:

PANDEIRETA: rep.

a. qui por Ne. a. ña. rri. ba ai la la la la la la la



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades
estudos das
identidades

Ponteceso I,1,257. Eduardo 70 (canto e pandeireta) Manolo 52 (gaita).
 L: 486, 585, 586, 586 bis 1.

/:Miña monteira garrida:/
 mil veces me tés cuberto
 /:aquí por Neaño arriba:/
 Ai la la lala lai la la la

*Transcripción orixinal de Dorothé Schubarth publicada no Cancioneiro Popular Galego, recollido por Dorothé Schubarth e Antón Santamarina, editado pola Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, no 1984.



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

140

II. Jotas

117

Neaño, *Cesullas, Cabana*. Marzo 1980.

$\text{♩} = 76$

GAITA:

PAUDEIRETA:



Museo do Pobo Galego



Instituto de Estudos das Identidades

a) punto

359. Xə non tén fe- rri- ñas fe- rri- ñas non' tén xa non tén fe-
 mais to- ca ben a mais to- ca ben xa non tén fe-

rri- ñas a mais to- ca ben a
 rri- ñas fe- rri- ñas non tén



Museo do Pobo Galego



Instituto de Estudos das Identidades

142

II. Jotas



Museo do Pobo Galego



Instituto de estudos das identidades

364. Hei d'ir a Mon-te-vi-deu-e an-que se-a por un
 que non tra-ca di-ñeu-ro siem-pre fun a-ma-rí-
 pre fun a-ma-rí-ca-no ai la la la ai

a - no an-
 ca - no siem-
 la la xa

... (SEGUE REFRAÍN: 374)

2. 3.

hai algunha variante nas repeticions.

rep.

(9)



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

144

II. Jotas

The image shows a musical score for a piece titled 'II. Jotas'. It consists of two systems of music. Each system has a vocal line on a treble clef staff and a guitar accompaniment line on a bass clef staff. The first system has two measures of guitar accompaniment with accents (>) over the first and second notes. The second system has four measures of guitar accompaniment, with first and second endings marked above the final two measures. The vocal line in both systems features a melodic line with eighth and sixteenth notes, ending with a fermata in the final measure of the first system.

Ponteceso I,1,359. Eduardo 70 (canto e pandeireta) Manolo 52 (gaita),
volta: 126 L: 288a, 626b, 635, 1019a, b,

Xa non tén ferriñas
ferriñas non tén
xa non tén ferriñas
a mais toca ben.

Hei d' ir a Montevideu-e
anque sea por un ano
anque non traia diñeiro
/: siempre fun amaricano. :/
Ai la la la ai la la

*Transcrición orixinal de Dorothé Schubarth publicada no Cancioneiro Popular Galego, recollido por Dorothé Schubarth e Antón Santamarina, editado pola Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, no 1984.



Museo
do Pobo
Galego



instituto de
estudos das
identidades

126

♩. = 76

Neaño, *Cesullas, Cabana*. Marzo 1980.

359. Xa non tén fe- rri - ñas fe- rri - ñas non tén
e mais to- ca ben e mais to- ca ben

xa non tén fe- rri - ñas e mais to- ca ben
xa non tén fe- rri - ñas fe- rri - ñas non tén

Ponteceso 1,1,359. Eduardo 70.
punto: 117 L: 1019a, b.

/: Xa non tén xa non tén :/
xa non tén ferriñas
ferriñas non tén
/: ferriñas non tén :/
xa non tén ferriñas
e mais toca ben.

*Transcripción orixinal de Dorothé Schubarth publicada no Cancioneiro Popular Galego, recollido por Dorothé Schubarth e Antón Santamarina, editado pola Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, no 1984.